



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Document de ședință*

---

3.3.2010

B7-0138/2010

## **PROPUNERE DE REZOLUȚIE**

depusă pe baza declarațiilor Consiliului și Comisiei

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la aplicarea recomandărilor Goldstone privind Israelul/Palestina

**Véronique De Keyser, Adrian Severin, Hannes Swoboda, Richard Howitt,  
Proinsias De Rossa, Olga Sehnalová, María Muñoz De Urquiza, Robert  
Goebbels**

în numele Grupului S&D

**B7-0138/2010**

**Rezoluția Parlamentului European referitoare la aplicarea recomandărilor Goldstone privind Israel/Palestina**

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare privind Orientul Mijlociu și, în special, Rezoluția sa din 15 ianuarie 2009 referitoare la situația din Fâșia Gaza,
  - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului din 1948,
  - având în vedere Convenția de la Geneva din 1949 privind protecția civililor în timp de război,
  - având în vedere Rezoluțiile Adunării Generale a ONU din 5 noiembrie 2009 și 26 februarie 2010,
  - având în vedere Raportul Secretarului General al ONU privind măsurile ce se impun ca urmare a Raportului Misiunii de informare a ONU privind conflictul din Fâșia Gaza, publicat la 4 februarie 2010,
  - având în vedere Raportul privind conflictul din Gaza al Misiunii de informare a ONU conduse de judecătorul Richard Goldstone, raport publicat la 15 septembrie 2009,
  - având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât în cursul ofensivei militare israeliene din Fâșia Gaza, care a fost declanșată ca urmare a unor tiruri de rachete asupra Israelului de sud și care s-a desfășurat între 27 decembrie 2008 și 18 ianuarie 2009, și-au pierdut viața 1 400 de palestinieni, în mare parte civili, printre care se numărau multe femei și mulți copii, precum și 13 israelieni și au fost distruse în zonă secțiuni importante ale infrastructurii civile, inclusiv instalații agricole și industriale;
- B. întrucât, în Rezoluția sa din 5 noiembrie 2009, Adunarea Generală a ONU a solicitat guvernului israelian să ia măsurile necesare, în termen de trei luni, pentru desfășurarea de investigații independente, credibile și conforme cu standardele internaționale asupra încălcărilor grave ale dreptului umanitar internațional și ale legislației internaționale privind drepturile omului care au fost constatate de Misiunea ONU de informare privind conflictul din Gaza;
- C. întrucât, în aceeași rezoluție, Adunarea Generală a ONU a îndemnat partea palestiniană să desfășoare, în termen de trei luni, investigații independente, credibile și conforme cu standardele internaționale asupra încălcărilor grave ale dreptului umanitar internațional și ale legislației internaționale privind drepturile omului care au fost constatate de Misiunea ONU de informare;
- D. întrucât Adunarea Generală a ONU a cerut Secretarului său General să prezinte un raport

privind aplicarea rezoluției sale pentru a verifica dacă este necesar ca organele relevante ale ONU, inclusiv Consiliul de Securitate, să întreprindă alte acțiuni; întrucât Secretarul General al ONU a prezentat raportul în cauză la 4 februarie 2010;

- E. întrucât, în rezoluția sa din 26 februarie 2010, Adunarea Generală a ONU și-a reiterat solicitarea adresată atât Israelului, cât și Palestinei de a realiza investigații credibile și a cerut să-i fie prezentate noi rapoarte peste cinci luni;
- F. întrucât autoritățile israeliene civile și militare au demarat investigații – pe baza informațiilor provenite de la surse israeliene și palestinienesci, precum și din alte surse – asupra a 150 de incidente diferite, inclusiv 36 de anchete penale; întrucât multe dintre aceste investigații sunt încă în curs;
- G. întrucât, în ceea ce privește partea palestiniană, Decretul prezidențial din 25 ianuarie 2010 a înființat o comisie independentă de anchetă pentru monitorizarea aplicării Raportului Goldstone; întrucât această comisie și-a început activitatea în ultima săptămână din ianuarie 2010;
- H. întrucât investigațiile privind aplicarea Raportului Goldstone și măsurile luate ca urmare a recomandărilor din raport pot avea un impact semnificativ asupra eforturilor de pace dintre israelieni și palestinieni, precum și asupra evoluției politice interne de ambele părți;
- I. întrucât embargoul, o pedeapsă colectivă ce contravine dreptului umanitar internațional, a agravat și mai mult criza umanitară din Fâșia Gaza; întrucât ridicarea blocadei și îmbunătățirea condițiilor de viață ale celor 1,5 milioane de oameni din Fâșia Gaza, precum și eliberarea soldatului israelian capturat, Gilad Shalit, constituie elemente cheie ale eforturilor destinate să relanseze negocierile pentru instaurarea unei păci juste și durabile între israelieni și palestinieni;
- J. întrucât sprijinul financiar considerabil oferit de Uniunea Europeană palestinienilor a jucat un rol important în încercarea de a preveni un dezastru umanitar în Fâșia Gaza; întrucât Uniunea Europeană continuă să furnizeze, inclusiv prin intermediul Agenției ONU pentru ajutor și lucrări pentru refugiații palestinieni din Orientul Apropiat (UNWRA), sprijin financiar și asistență umanitară în zonă,
  - 1. subliniază din nou importanța instaurării unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu, în special între israelieni și palestinieni; subliniază că respectarea legislației umanitare internaționale și a legislației internaționale privind drepturile omului de către toate părțile și în toate circumstanțele, precum și instaurarea unui climat de încredere între israelieni și palestinieni constituie elemente esențiale ale unui proces de pace care să conducă la o conviețuire pașnică între două state, în condiții de securitate;
  - 2. salută eforturile depuse de Adunarea Generală a ONU pentru a asigura asumarea răspunderii pentru toate încălcările dreptului umanitar internațional și ale legislației internaționale privind drepturile omului care au avut loc în timpul conflictului din Gaza și o încurajează să continue aceste eforturi;
  - 3. insistă că investigațiile care au loc în urma Raportului Goldstone trebuie să fie independente, credibile și conforme cu standardele internaționale; solicită tuturor părților

implicate să depună toate eforturile astfel încât să respecte aceste cerințe și standarde în cursul investigațiilor, să elaboreze un raport cuprinzător privind rezultatele și să dea curs tuturor concluziilor din raportul lor, precum și recomandărilor din Raportul Goldstone;

4. subliniază importanța unei cooperări între autorități și organizațiile neguvernamentale în cursul investigațiilor determinate de Raportul Goldstone și la aplicarea recomandărilor cuprinse în raportul în cauză de către toate părțile; își exprimă îngrijorarea cu privire la recente atacuri asupra ONG-urilor implicate în elaborarea Raportului Goldstone și investigațiile ulterioare și solicită autorităților tuturor părților să pună capăt oricăror acțiuni care ar putea afecta negativ activitățile acestor organizații;
5. solicită Uniunii Europene și statelor membre să monitorizeze îndeaproape investigațiile determinate de Raportul Goldstone de către toate părțile, precum și măsurile luate pentru a da curs recomandărilor din raport și să insiste ca investigațiile să fie independente, credibile și conforme cu standardele internaționale;
6. îndeamnă Uniunea Europeană și statele membre ca, în relațiilor lor cu toate părțile care sunt menționate în Raportul Goldstone, să țină seama de rezultatele investigațiilor determinate de raport și ale măsurilor luate pentru a da curs recomandărilor din raport;
7. încurajează Înalta Reprezentantă pentru afaceri externe și politica de securitate să depună eforturi pentru definirea unei poziții comune coerente a Uniunii Europene și a statelor sale membre în acest context;
8. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, guvernelor și parlamentelor statelor membre, Secretarului General al ONU, reprezentantului Cvartetului în Orientul Mijlociu, guvernului israelian, Knessetului, Președintelui Autorității Palestiniene și Consiliului Legislativ Palestinian.